



Bato oyo babetamaki mpo na makambo ya kosangisa nzoto Biro mpo na kobundisa mobulu epai ya basi (OVW) Programme ya kopesa lisungi mpo na bandako ya ntango mokuse (TH)

Lisalisi mpo na kotonga bandako ya sika –
Bato oyo babikaki na mobulu ya kosangisa nzoto bazali na
ndingisa ya kofanda na bandako ya malamumu

Mokano ya mokanda: Baoyo babiki na mobulu ya kosangisa nzoto basengeli kozala na likoki ya kozwa ndako ya kobikela oyo Office on Violence Against Women (OVW) epesaki mbongo, kasi na ntango ya kala, bazalaki na likoki ya kozwa yango te mpo na bambula ebele, mbongo ezalaki kaka mpo na kosunga baoyo babiki na mobulu na kati ya libota. Atako bato oyo bazali konyokwama na kati ya libota mpe baoyo babebisami na makambo ya kosangisa nzoto bazalaka na mposa ya bisika ya kolala mbala na mbala, bakoki kozala na mposa ya bisika ya kolala mosusu te. Mpo na koyeba makambo mosusu na ntina na bosenga ya bisika ya kofanda mpo na baoyo babomami na mobulu ya kosangisa nzoto, tala: [Kokutana na bato oyo babiki na mobulu ya kosangisa nzoto na ndako mpe na misala ya lisungi na ndako na yo ya mbongwana.](#)

Lokola bato oyo babikaki na mobulu ya kosangisa nzoto bazali na makambo ya sika mpe bazali na mposa ya bisika ya kolala oyo ekeseni na oyo ya bato oyo babikaki na mobulu na kati ya libota, mpe mpo na bokeseni oyo ezali kati na ndenge oyo bato oyo babikaki na mobulu ya kosangisa nzoto bakoki kozwa OVW-funded TH, mokanda oyo ekomamaki mpo na kosalisa na kolimbola ndenge ya kosalisa bato oyo babikaki na mobulu ya kosangisa nzoto bazwa OVW-funded TH. Ezali kopesa mituna mpe biyano mpo na koyeba soki moto akoki kozwa lisalisi, mpe ezali kopesa makanisi mpo na kosalisa bato oyo babebisami na kosangisa nzoto.

Bayangani: Office on Violence Against Women (OVW) Baoyo bazwaka lifuti ya programme ya kopesa lisungi mpo na ndako na ntango ya mbongwana.

Ndakisa ya lolenge ya kosalela mokanda oyo: Mokanda oyo ekoki kosalelama mpo na kolakisa basali ya sika mpe oyo ya kala mpe baninga ya mboka, mpe mpo na kotalela mpe kobongisa mibeko ya programme na bino, misala, mikanda, mpe myango mpo na kotalela makoki ya bato oyo babiki na mobulu ya kosangisa nzoto mpo na misala ya OVW-funded TH.

Baoyo babikaki na mobulu ya kosangisa nzoto Bosenga ya OVW Ndako ya kofutela (rev. 2023)

Lisalisi mpo na kofandisa bato na bandako na bango – Bato oyo batungisamaki na mobulu ya kosangisa nzoto mpo na kozwa esika ya kofanda

Makambo ya mokanda:

1. Mobeko oyo epesaki nzela na OVW TH (Mobeko ya mobulu mpo na basi ("VAWA")) elobi nini Tokoloba boni mpo na baoyo babikaki na kobebisama ya kosangisa nzoto?
2. "Bazali na ndako te to bazali na mposa ya esika ya kofanda" elimboli nini?
3. "Soki moto asangisi na yo nzoto na makasi" elimboli nini?
4. Elingi koloba nini soki "Ndako mosusu ya kolala to misala mosusu ezali te to ekoki te"?
5. Wapi makambo mosusu oyo bato oyo babebisamaki na kosangisa nzoto bakoki kosala mpo na kozwa lisungi?

Mokanda oyo esalemi na mayele, mayele, mpe eksperiansi ya basali ya kala mpe ya lelo ya projet mpe ba consultants ya projet ya partage ya ba ressources ya coalition nationale contre les agressions sexuelles, ya réseau national mpo na kosilisa mobulu na kati ya ndako, mpe ya ba membres ya groupe de travail ya OVW na oyo etali ba outils ya transition: Alona Del Rosario, Cat Fribley, Ceaira Brunson, Cindy Anderson, Elizabeth Edmondson Bauer, Kelly Moreno, Latoria Neal, Margaret Black, Mel Passignajen, Rebekah Moses, and Teresa Lopez.

Mosala yango epesamaki na lisalisi ya Lisungi No. 2017-TA-AX-K070 epesami na Biro ya États-Unis mpo na kobundisa mobulu epai ya basi Departema ya Bosembo. Makanisi, makambo mamonisami, bosukisi, mpe batoli oyo epesami kati na mokanda oyo ezali ya mokomi mpe ezali te likanisi ya Departema ya Bosembo, Biro mpo na makambo matali mobulu epai na basi.

¹ Maloba "mobulu ya kosangisa nzoto" mpe "mobulu ya kosangisa nzoto" esalelami esika moko na mokanda oyo, kasi "mobulu ya kosangisa nzoto" esalelami ntango tozali kolobela mibeko ya Leta mpo yango nde liloba esalelami na mibeko ya Programme ya kopesa mbongo mpo na kofutela ndako. Mpo na koyeba makambo mosusu na ntina na bandimbola ndenge na ndenge, [talá na lokasa 7 ya mokanda oyo na nse ya eteni ya moke oyo ezali na motó ya likambo 'Makambo nini ekosalema Likambo ya kobebisa basi to mibali na makasi \(SV\)' Na misala?"](#)

1. Mobeko oyo epesaki nzela na ebongiseli ya OVW (Mobeko mpo na kobundisa basi (“VAWA”), ndenge ebongolami) elobi nini na ntina na kosalisa bato oyo babebisami na makambo ya kosangisa nzoto?
 - a. Ezali na makambo misato ya ntina mpo na koyeba soki moto akoki kozwa lisalisi ya OVW-funded TH na nzela ya mibeko oyo esali ebongiseli ya OVW mpo na kopesa lisungi ya mbongo mpo na ndako, oyo epesi ndingisa ya kopesa lisungi: “lisalisi mpo na bana mike, mikóló, mpe bato oyo babatelaka bango - (1) baoyo bazangi ndako, to bazali na mposa ya lisungi mpo na ndako to lisungi mosusu mpo na ndako, mpo na mobulu na kati ya libota, mobulu na ntango ya kosangisa nzoto, to kotungisa bango; mpe (2) mpo na baoyo bisika ya kobombana ya mbalakaka to misala mosusu ya kosalisa bato na ntango ya likama ezali te to ekoki te” [\(34 USC 12351 \(a\)\(1\)\)](#).
 - b. ***Na mokuse, makambo oyo misato ya ntina elimboli ete bato bazali na ndingisa ya kozwa lisungi ya OVW mpo na ndako ya kofutela soki***
 1. ***Bazali na ndako te to bazali na mposa ya esika ya kofanda***
 2. ***Na ntina ya likambo ya kobebisama ya nzoto; mpe***
 3. ***Ezali na bisika mosusu ya kobomba bato to ya kosalisa bato oyo bazwi likama te.***
 - c. Biteni mosusu ya mokanda oyo ekabolami na biteni oyo ekopesa biyano na mituna oyo mpo na kotalela moko na moko ya makambo 3 oyo, mpe mituna mosusu oyo etali kosalisa bato oyo babomamaki mpo na makambo ya kosangisa nzoto na lisalisi ya mbongo ya OVW TH.
2. "Kozala na ndako te to kozala na mposa ya esika ya kofanda mpo na mwa ntango" elimboli nini? Mituna mpe biyano oyo elandi elobeli likambo yango.
 - a. **Moto yango asengeli kozala na ndako te?** Te. Moto yango akoki kozala na ndako te to oyo azali na mposa ya ndako ya kolala mpo na likambo ya mobulu ya kosangisa nzoto, mobulu na kati ya libota, mobulu na ntango ya boninga, to kotungisa ye. Na ndakisa, moto akoki koluka kokima ndako na ye mpo na likambo ya kosangisa nzoto na moto mpe na yango azali na mposa ya lisalisi ya bandako ya kolala ya ntango mokuse.
 - b. **Ndenge nini basali ya programme bakoki koyeba soki moto azali na "mposa ya ndako ya kobombama" mpo na likambo ya kosangisa nzoto?** Lokola eteni ya mosala ya kozwa bato, ata mpe komibongisa mpo na komibatela mpe koyeba bamposa ya mosala, basali ya programe bakoki kotuna moto soki azali na mposa ya esika ya kofanda mpo na ntango mokuse mpo bakutanaki na likambo ya kosangisa nzoto, mobulu na kati ya libota, mobulu na ntango ya boninga, to kolandela moto. Soki balobi "εε" mpe bazali kosenga lisungi ya ndako te mpo na kofanda na ndako na bango ya sika, bongo bazali na makoki ya kozwa yango.

Baoyo babikaki na mobulu ya kosangisa nzoto Bosenga ya OVW Ndako ya kofutela (rev. 2023)

Lisalisi mpo na kofandisa bato na bandako na bango – Bato oyo batungisamaki na mobulu ya kosangisa nzoto mpo na kozwa esika ya kofanda

- c. **Ndenge nini ebongiseli moko esengeli kotalela makambo oyo Leta azali kosenga mpo na bato oyo bazangá ndako?** Soki programme na yo ezali ko financier na HUD (Département de l'habitation et du développement urbain)) mpe OVW, esengeli osalela makambo oyo elobami awa na likolo mpo na koyeba soki moto akoki kozwa OVW-funded TH, oyo esangisi ete moto asengeli kozala na ndako te **to** bazali na mposa ya bisika ya kofanda mpo na ntango mokuse nsima ya likambo ya kobebisama ya nzoto. Lokola moto asengeli kozala na ndako te mpo na kozwa lisungi na nzela ya mbongo ya OVW, mibeko ya HUD oyo etali kozanga ndako ekozala te. Soki ozali na mposa ya lisungi mpo na koyeba ndenge nini mibeko ya HUD ekoki kozala na bopusi na mwango ya OVW TH, mpo na kosolola na ntina na yango, tosengi na yo okutana na OVW TH, oyo epesaka lisalisi ya tekini, na Netiweki ya Ekolo mpo na kosukisa mobulu na kati ya libota.
- d. **Ndimbola nini ya "bato bazangá ndako" OVW esaleli mpo na Programme ya kopesa mbongo mpo na kofutela ndako?** Na kolanda programme ya kosenga lisalisi, OVW elimboli "bato bazangi ndako" engebene VAWA, [34 USC 12291\(a\) mpe 12473\(6\)](#):
"(6) Maloba "bato bazangá ndako", "moto azangá ndako", mpe "moto azangá ndako"—
(A) elakisi moto oyo azangi esika ya kolala ya libela, ya mbala na mbala, mpe esika ya malamumu ya kofanda na butu; mpe
(B) esangisi—
(i) moto oyo—(I) azali kofanda na ndako ya bato mosusu mpo abungisi ndako, azali na mikakatano ya nkita, to mpo na ntina mosusu ya ndenge wana; (II) azali kofanda na motel, na otele, na esika ya kotelemisa mituka, to na esika ya kosala kaa mpo na kozanga bisika mosusu ya malamumu ya kolala; (III) azali kofanda na esika ya likama to na esika ya kobombana; (IV) atiki ye na lopitalo; to (V) azali kozela esika ya kobokola ye;
(ii) moto oyo azali na ndako ya liboso mpo na kolala oyo ezali esika ya bato nyonso to ya moto ye moko kasi ebongisami te mpo na kolala to esalelamaka te lokola esika ya kolala mpo na bato; to
(iii) bana ya bapaya (lokola elimbolami na section 6399 ya titre 20) oyo bakokisi masengami lokola bazangi ndako na kolanda section oyo mpo bana bazali kofanda na makambo oyo elobelami na paragafe oyo."

- e. **Mbongo ya lisungi ya OVW mpo na ndako ekoki kofuta mpo moto atikala na ndako na ye ya sika to kofuta mpo na "kobatela ndako"?** Te, programme ya kosenga lisungi elobi ete yango ezali na esika na yango te: “Kobatela ndako - Mbongo ya lisungi ekoki kosalelama te mpo na kobatela bato oyo bazwi makama na bandako na bango to mpo na kopekisa mpo na kobungisa ndako na bango ya sika.” Ntango mosusu babéngaka yango mpe "kokangama na ndako" “Kobatela bato oyo bazangi ndako,” kasi ezali mpenza likambo moko te; kosalisa moto oyo akufi ete akende kofanda na ndako ya kobongisama ekoki kopekisa kozanga ndako kasi ekozala te “kobatela ndako.”
- f. **Kosalisa moto oyo afandi na ndako mpe azali komeka kolongwa na ndako wana mpo na kokende na ndako ya mbongwana ya OVW ezali nde "kobatela ndako"?** Te, na kati te contexte ya OVW-funded TH. Kobatela ndako elakisi kaka kosalisa moto atikala na ndako Ndako na bango ya sika, oyo ezali na programme ya OVW TH te.
- g. **Ndenge nini nakoki kosalisa bato oyo babebisami na makambo ya kosangisa nzoto oyo bazali na mposa ya lisungi mpo na kofanda na ndako na bango?** Ezali na ntina mingi kosalisa bato oyo babiki ete bátalesa myango mosusu. Programme moko ekoki kozala na mbongo mosusu oyo ekoki kosalelama mpo na kopesa lisungi mpo na kobatela ndako mpe misala mosusu ya lisungi. Makambo oyo ekoki kosalama ezali ya kosala mosala oyo epesami mbongo na 100% na nzela ya mbongo mosusu to mosala oyo epesami mbongo na ndenge ya mikemike (oyo epesami mbongo ndambo na nzela ya lisungi ya OVW TH mpe ndambo na nzela ya mbongo mosusu) kosala elongo na moto oyo akufi ntango nyonso to kotinda moto oyo akufi na programme moko ya kosalisa bato oyo babebisamaki na makambo ya kosangisa nzoto mpo na kosalisa bango na kobatela ndako na bango.
- h. **Ezali na moto moko oyo asengeli kokima kobebisama ya nzoto oyo esalemi na ndako na ye mpo akoka kozwa lisungi?** Te. Mobulu ya kosangisa nzoto ekoki kosalema na esika nyonso mpe na ntango nyonso, soki yango ememi moto oyo akufi na kozanga ndako to na bosenga ya ndako ya kolala.
- i. **Baoyo babikaki na likama, oyo bafandi na ndako ya kofutela, to na otele bakoki kozwa OVW-funded TH?**
Ee. Bazali na makoki mpo bazali na bosenga ya ndako ya kolala mpe bazali na mposa ya lisungi Bakokaki mBakokaki mpe kozala "bato bazangi ndako" engebene ndimbola ya VAWA ya kozanga ndako (oyo ezongelami awa na likoló).pe kozala "bato bazangi ndako" engebene ndimbola ya VAWA ya kozanga ndako (oyo ezongelami awa na likoló).
- j. **Esengeli moto alongwa na esika ya kobombama mpo azwa lisungi?** Te. Bakoki kouta na bandako oyo bazali kokima, na balabala, to na bisika nyonso soki bazali na ndako te to bazali na mposa ya esika ya kolala mpo na likambo ya mobulu ya kosangisa nzoto – ezala esika nini to ntango nini mobulu ya kosangisa nzoto esalemaki – mpe bisika ya kobombana ya lombangu to misala misusu ya lisalisi na ntango ya likama ezali te to ekoki te. Tosengi na bino bóyeba ete na mikanda ya OVW TH Program, balobi ete

Baoyo babikaki na mobulu ya kosangisa nzoto Bosenga ya OVW Ndako ya kofutela (rev. 2023)

Lisalisi mpo na kofandisa bato na bandako na bango – Bato oyo batungisamaki na mobulu ya kosangisa nzoto mpo na kozwa esika ya kofanda

kosalela mbongo mpo na kofuta moto mpo afanda na ndako na ye ya sika ezali na kati ya programe ya kopesa mbongo.

k. Pesá bandakisa ya bato oyo bazali na bandako te to oyo bazali na mposa ya esika ya kofanda mpo na mwa ntango. Na makambo nyonso oyo elandi, babiki wana

bazali na makoki ya OVW-funded TH mpo bazali na ndako te to bazali na mposa ya esika ya kofanda mpo na ntango mokuse mpo na likambo ya mobulu ya kosangisa nzoto (soki misala ya bisika ya kobombana ya lombangu to mikakatano mosusu ya nkita ekoki kosalisa bangoba services ya intervention ezali te to ekoki te):

- “Mara” azali mwana mwasi ya mibu 8 oyo anyokwamaki na mobali ya noko na ye oyo ye na mama na ye, Monet, bafandi na ye. Monet na Mara bazali na mposa ya lisungi mpo na kozwa esika ya kofanda mpo na mpasi ya kosangisa nzoto oyo Mara akutanaki na yango.
- “Jordan” azali komeka kokima kobebisama ya nzoto oyo ezali kosalema na ye nkolo ndako na ndako oyo afandaka. Jordan ezali na mposa ya bisika ya kofanda mpo na ntango mokuse mpo na mobulu ya kosangisa nzoto oyo ezali kosalema.
- “Lydia” abungisaki mosala na ye mpe azali kobungisa ndako na ye mpo na mpasi oyo ayokaki na motema mpo na likambo moko ya mobulu oyo basalelaki ye ntango azalaki mwana moke. Elikya ya kofanda na ndako oyo azali na yango sikoyo ezali lisusu te, yango wana azali na mposa ya esika ya kofanda mpo na mwa ntango mpo na mikakatano oyo akutanaki na yango ntango azalaki mwana moke.
- “Damaris” asangisaki nzoto na makasi na patro na ye na esika ya mosala, abungisaki mosala na ye mpe ndako na ye mpo na likambo ya kosangisa nzoto na makasi na esika ya mosala, mpe sikoyo azali kofanda na moninga na ye. Damaris azali "kozanga ndako" na kolanda ndimbola ya VAWA (mbala mibale) mpe "azali na mposa ya esika ya kofanda mpo na ntango mokuse" mpo na likambo ya kosangisa nzoto.

- “Arys” asangisaki nzoto na makasi na kati ya eteyelo mpo ete bamimonaka ete bazali basi to mibali. Bazali sikoyo kofanda na ndako ya eteyelo kasi bazali komiyoka ete bazali na libateli te mpo na mobulu oyo basalaki bango. Ata soki Arys azali te "moto oyo azangi ndako" na kolanda ndimbola ya VAWA, bakoki kozwa OVW-funded TH mpo bazali na "mposa ya ndako mpo na ntango mokuse" na ntina ya likambo ya mobulu ya kosangisa nzoto.
- “Saphiya” asangisaki nzoto na basi mpe balandaki ye na Internet. Azangi naino mosala to ndako te, kasi asengeli kolongwa na ndako na ye ya sika mpe kokende kofanda na ndako ya sika mpo na kozwa esika ya malamuni epai akoki kobika, komiyoka ete azali na libateli, mpe na elikya ete akobungisa mosala na ye te. Atako Saphiya azali te "moto oyo azangi ndako" na kolanda ndimbola ya VAWA, akoki kozwa OVW-funded TH mpo azali na "mposa ya ndako mpo na ntango mokuse" mpo bazalaki kolandela ye.
- “Isaiah” abebisamaki na bato mosusu oyo bazali kozwa lisalisi na esika ya kobomba bato oyo bazangi ndako mpe azali koluka lisungi mpo na kozwa esika ya kofanda mpo na likambo oyo. Isaiah azali OVW TH mpo azali na ndako te mpo afandaka na ndako ya bato oyo bazangi ndako to na balabala.
- “Gene” azali ebwono mpe afandaka na ndako ya mibange epai moko ya bato oyo basalisa bato oyo bazali na maladi ya motó, epai moko ya bato oyo basalisa bato ya maladi yango abebisaki ye na makambo ya kosangisa nzoto. Azali koluka kofanda na ndako ya kolala elongo na mobateli ya sika oyo azali na mobulu te mpo na ezalela oyo. Atako Gene azali mpenza "moto azangi ndako", azali "na mposa ya esika ya kofanda mpo na ntango mokuse" mpo na likambo ya kosangisa nzoto.

3. Na misala, maloba “na ntina na likambo ya kobebisama” elimboli nini? Mituna mpe biyano oyo elandi elobeli likambo yango.

- Lolenge nini "kobebisama na makambo matali kosangisa nzoto" elimbolami?** Engebene mibeko ya VAWA, liloba 'kobebisama na ntina na kosangisa nzoto' elakisi likambo nyonso ya kosangisa nzoto oyo epekisami na mibeko ya Leta, ya bitúlúká, to ya Leta, ata soki moto oyo asali yango azali na makoki te ya kondima yango. ([34 USC 12351 \(a\)\(35\)](#)). Oyo

elakisi misala nyonso ya kosangisa nzoto oyo esalemi na boyokani te oyo ezali mbeba na lolenge ya Leta, ya bitúlúká to ya etúlúká. Ekoki kozala na ba cas oyo ba survivants ba zalaki na ba types ya agression sexuelle oyo ekoki ko qualifier te lokola "agression sexuelle" na définition oyo, kasi ekoki ko qualifier lokola "stalking", na cas oyo, survivant akoki kozala na ndako te to kozala na besoin ya aide ya logement lokola résultat ya situation ya stalking, na esika ya agression sexuelle. Na kolanda mibeko ya VAWA, kolandela moto elimboli "kosala likambo moko epai ya moto moko boye oyo ekoki kosala ete moto oyo azali na makanisi malam— (A) abangaka mpo na libateli na ye moko to ya bato mosusu; to (B) ayokaka mpasi makasi na motema" ([34 USC 12351\(a\)\(36\)](#)). Mpo na lisungi na mibeko ya bitúlúká to ya etúka na ntina na kobebisama ya nzoto, na sengi na bino bosenga na [lisanga ya bato ya etúlúká, ya etúlúká, to ya etúlúká mpo na makambo matali kosangisa nzoto kati na etúlúká na yo](#).

- b. **Bokeseni nini ezali kati na konyokola moto mpe kosangisa na ye nzoto na makasi?** "Konyokola moto mpo na kosangisa na ye nzoto" ezali liloba oyo esalelamaka mpo na kolobela lolenge nyonso ya kosangisa nzoto oyo moto alingi te. Yango ekoki kozala maloba mpe misala ya kosangisa nzoto oyo moto azali kolinga te mpe oyo ye andimi te (National Sexual Violence Resource Center). "Konyokola na makambo ya kosangisa nzoto" na kati ya mibeko ya VAWA ezali misala ya mobulu ya kosangisa nzoto oyo emonisami lokola mbeba na mibeko ya Leta, ya bitúká to ya Leta: "(35) **mobulu ya kosangisa nzoto**. Liloba "mobulu ya kosangisa nzoto" elakisi misala nyonso ya kosangisa nzoto oyo epekisami na mibeko ya Leta, ya bitúlúká, to ya Leta, ata soki moto oyo asali yango azali na makoki te ya kondima yango. ([34 USC 12291\(a\)\(35\)](#)).
- c. **Lolenge nini basáli kati na ebongiseli basengeli koyeba soki likambo moko litali kobebisama ya nzoto?** Tuná moto oyo babomi ye soki basalá ye likambo ya kosangisa nzoto na makasi mpe soki mposa na ye ya esika ya kofanda mpo na ntango mokuse euti na likambo yango, ata soki esalemi ntango nini to na esika nini mpe ata soki nani asali likambo ya kosangisa nzoto. Soki moto yango alobi ete 'εε,' eyano yango ekoki mpo na koyeba makambo mosusu. Ezali na ntina te ete otuna mituna ya sikisiki na ntina na kobebisama mpo na ntina ya kokamata bato. Nzokande, okoki kosalela mituna ya bizaleli na esika ya kosalela liloba "kobebisama ya nzoto", mpe ezali na ntina mingi mpo na kosala esika mpo na bato oyo babiki mpo na koyebisa makambo nyonso balingaka ntango oyo bazali komiyoka malam.
- d. **Ntango nini likambo ya kosangisa nzoto na makasi esalemaki? Mobulu ya kosangisa nzoto** ekoki kosalema na ntango nyonso oyo moto azali na bomoi. Ata soki ntango nini mobulu ya kosangisa nzoto esalemi, soki yango esali ete esengeli na ndako ya kolala ya ntango mokuse to soki moto azangi ndako, akoki kozwa OVW-funded TH.
- e. **Koteka bato ezali mpe kosangisa nzoto na makasi?** Na makambo mingi, ezali bongo. Ezali na makambo ya kobebisama na kosangisa nzoto na mombongo ya kosangisa nzoto mpe na bantango mosusu makambo ya mobulu na ndako, mobulu ya kobima na mobali, to kolandalanda na mombongo ya kosangisa nzoto. Kati na makambo mingi ya

Baoyo babikaki na mobulu ya kosangisa nzoto Bosenga ya OVW Ndako ya kofutela (rev. 2023)

Lisalisi mpo na kofandisa bato na bandako na bango – Bato oyo batungisamaki na mobulu ya kosangisa nzoto mpo na kozwa esika ya kofanda

mombongo ya bato mpo na kozwa bango na mosala ezali na makambo ya kolandela mpe na bantango mosusu makambo ya kosangisa nzoto, mobulu na kati ya libota, to mobulu kati na boninga, engebene makambo ya moto. Nzokande, mombongo ya bato ezali kati na mibeko ya Programe ya Ndako mpo na ntango mokuse te, na yango, moto oyo akufi asengeli koluka lisalisi mpo na kobebisama na kosangisa nzoto, mobulu na kati ya libota, mobulu na ntango ya boninga, to kolandela moto.

- f. **Esika nini likambo ya kosangisa nzoto na makasi esalemaki?** Ekoki kozala na esika nyonso. Esengeli te ete likambo oyo esalema na ndako oyo moto afandaka to na ndako oyo moto akimi to azali kokima esalema na ndako oyo moto afandi, mpo na yango azanga ndako to azanga ndako ya kofanda. Moto akoki kozwa lisungi ya OVW soki likambo ya kobebisama ya nzoto esali ete azala na mposa ya esika ya kolala na ntango wana to soki azali na esika ya kolala te.
- g. **Moto oyo asali likambo ya ndenge wana asengeli kozala na boyokani ya ndenge nini na moto oyo asali ye mabe?** Moto nyonso akoki kosala mobulu na kosangisa nzoto. Likambo ya kosangisa nzoto na makasi esengeli te kosalema na moto oyo azali moninga na yo to na moto oyo azali kofanda na yo mpo ete moto oyo akufi akoka kozwa lisungi.
- h. **Wapi bandakisa ya makambo ya kosangisa nzoto na makasi oyo ememaka na kozanga ndako to mposa ya esika ya kofanda mpo na ntango mokuse?** Mobulu ya kosangisa nzoto oyo esalemi na ntango nyonso, na esika nyonso, mpe na moto nyonso, ekoki kobimisa mposa ya bandako ya kobomba mpo na ntango mokuse.
- Ntango nyonso: Na ndakisa, mikóló oyo babebisami na kosangisa nzoto na bana mike bakoki kozala na mposa ya TH mpo na mpasi oyo euti na kosangisa nzoto na bana mike; bato oyo babiki bakoki kozala na mposa ya TH mpo mobulu ya kosangisa nzoto esalemi mbala moko to mbala ebele; mobulu ya kosangisa nzoto ekoki kosalema sima ya miniti 5 to sima ya mibu 5 mpe ekoki kobimisa mposa ya TH.
 - Bisika nyonso: Mobulu ya kosangisa nzoto ekoki kosalema na esika ya mosala; na eteyelo; na lingomba; na ndako ya bato oyo bazangi ndako; na balabala; na lopitalo to esika ya kosalisa bato; na bisika nyonso ya bato nyonso, na ndakisa na baparke to na bisika ya masano; na Internet; to esika nyonso oyo mobulu ya kosangisa nzoto ekoki kosalema yango ebimisi mposa ya TH.
 - Moto nyonso: Moto nyonso akoki kosala mobulu ya kosangisa nzoto mpe moto oyo abiki akoki kozala na mposa ya TH mpo na yango – ezala moto oyo asali bango mabe na kosangisa nzoto azali mokonzi, moninga, mozalani, ndeko ya libota, mokambi ya lingomba, molakisi, moto ya politiki, moto ya lokumu, to moninga na ye.
 - Mitindo mosusu ya mobulu ya kosangisa nzoto oyo ekoki kosala ete moto akóma na mposa ya esika ya kofanda: koteka bato oyo esangisi mobulu ya kosangisa nzoto; kolandela bato oyo basali mobulu ya kosangisa nzoto; mpe

Baoyo babikaki na mobulu ya kosangisa nzoto Bosenga ya OVW Ndako ya kofutela (rev. 2023)

Lisalisi mpo na kofandisa bato na bandako na bango – Bato oyo batungisamaki na mobulu ya kosangisa nzoto mpo na kozwa esika ya kofanda

lisusu, likambo nyonso ya mobulu ya kosangisa nzoto – ata soki esalemi wapi to ntango nini mpe ata soki nani asali yango – oyo esali ete moto akóma na mposa ya esika ya kofanda to azanga ndako.

- i. **Ezali boni mpo na oyo etali kosalisa bato oyo bakeseni basi na mibali to basi na basi, bato oyo bakeseni mibali na basi, mpe mibali oyo babikaki na mobulu ya kosangisa nzoto?** VAWA mpe OVW Transitional Housing Solicitations esengi ete OVW transitional housing programmes esalela bato nyonso oyo babiki na mobulu ya kosangisa nzoto ata soki bazali basi to mibali.
- j. **Nazali na mposa ya lapólo ya polisi, mitindo ya kobatela ngai, mikanda ya monganga, to bilembeteli mosusu ya kokoma na ntina na likambo ya kobebisama na kosangisa nzoto?** Te. Makambo oyo bato oyo babikaki balobaki nde ekoki. Ezali likambo ya mayele kondima maloba ya mobiki kozanga kosenga bilembeteli mosusu. Lisusu, likambo ya malamumu ezali ya kobomba makambo mingi te to mpe ata moko te oyo ekoki komonisa moto oyo akufi mpo na kobatela sekele ya moto oyo akufi soki moto moko asengi mikanda yango na tribunale mpo na koluka konyokola moto oyo akufi. Kende na [Institut de confidentialité](#) mpo na koyeba makambo mosusu na ntina na lolenge malamumu ya kobomba mpe kobomba makambo oyo etali likama.
- k. **Esengeli moto yango akima to akima ndako na ye mpo na likambo ya kobebisama ya basi na mibali?** Te. Na ndakisa, soki moto oyo atikali na bomoi atiki ndako ya kobombama mpe mbula moko na nsima asengeli kozonga mpo na makambo oyo etali bopusi ya ntango molai ya likambo ya kobebisama na kosangisa nzoto to likambo ya sika ya kobebisama na kosangisa nzoto esalemi, asengeli kozala na likoki ya kozwa lisungi ya kobombama oyo epepami na OVW-funded TH.
- l. **Likambo ya kosangisa nzoto esengelaki nde kosalema na ndako oyo bakimaki?** Te. Moto yango asengeli kaka kozala na mposa ya esika ya kofanda mpo na mwa ntango moke mpamba te babebisaki ye na makambo ya kosangisa nzoto. Na ndakisa, mobulu ya kosangisa nzoto ekoki kosalema na mosala, na eteyelo, na internet, na lopitalo, na ndako ya mibange, to na balabala, kasi ekoki kosala ete moto azwa esika ya kofanda mpo na mwa ntango.
- m. **Esengeli kaka ete likambo yango ezala na likama ya solosolo mpo na kozwa OVW-funded TH?** Te – moto asengeli kozala na mposa ya esika ya kofanda mpo na ntango mokuse mpo na mobulu ya kosangisa nzoto, ata soki ezali ya lolenge nini. Na ndakisa, bakoki kozala na mpasi na mayoki ntango bakómi mikóló mpo na likambo ya kosangisa nzoto na bana mike, to bakoki kozala na mikakatano ya nkita mpo na likambo ya kosangisa nzoto oyo esalemaki eleki miniti 5 to eleki mbula 5. Mpasi oyo bato oyo babomaki bango na mobulu ya kosangisa nzoto bazali komona ezali na bopusi na makambo nyonso ya bomoi na bango (ya nkita, ya bato, ya makanisi, ya nzoto, ya elimo) mpe ekoki kozala na bopusi na libateli na bango, na kobikisama na bango, mpe na mposa na bango ya bisika ya kolala ya ntango mokuse oyo OVW ezali kopesa mbongo na boumeli ya bomoi na bango mobimba.

Baoyo babikaki na mobulu ya kosangisa nzoto Bosenga ya OVW Ndako ya kofutela (rev. 2023)

Lisalisi mpo na kofandisa bato na bandako na bango – Bato oyo batungisamaki na mobulu ya kosangisa nzoto mpo na kozwa esika ya kofanda

4. Nini elingi koloba na misala "mpo na baoyo bazali na makoki te ya kozwa bisika ya kobombana ya lombangu to mpe misala mosusu ya kosalisa bato oyo" bakutani na mikakatano? Mituna mpe biyano oyo elandi elobeli likambo yango.
- a. **Ndenge nini nakoki koyeba soki bisika ya kobombana ya lombangu to misala mosusu ya kosalisa bato na ntango ya likama ezali te to ekoki te?** Tuná moto oyo abikaki soki azali na biloko mosusu. Soki te, bondimela bango mpe bondima bango na programme na bino soki bazali na mposa ya bisika ya kofanda mpo na ntango mokuse mpo na likambo ya kobebisama ya nzoto. Okoki mpe komona na nzela ya boyebi na yo ya misala misusu na mboka na yo ete misala ya mpasi/ya bisika ya kobombama ekoki te mpo na kokokisa bamposa ya bato oyo babiki na mobulu ya kosangisa nzoto.
5. Wapi mwa makambo mosusu oyo bato mingi bamonaka ntango bazali kosalisa bato oyo babebisamaki na makambo ya kosangisa nzoto? Mituna mpe biyano oyo elandi elobeli likambo yango.
- a. **Ezali boni soki programme na biso esalisi bato oyo bazali konyokwama na kati ya libota? Ndenge nini nasalisaka bato oyo bazali na likama na SA?** Programme na yo ekoki kotia makasi na yango na kosalisa bato mosusu oyo babiki na mobulu na mboka na bino, kasi programme na yo esengeli kopesa moto nyonso oyo abiki na mobulu na kati ya libota, mobulu ya kosangisa nzoto, mobulu ya bafianse, mpe kolandela moto oyo azali koluka lisalisi na yo na nzela ya misala to na nzela ya kotinda ye na misala ya ndenge wana. Yango eyokani na kopesa lisalisi oyo eyokani na mpasi oyo moto akutanaki na yango mpe kozanga kobebisa libateli ya bato oyo bazwi likama.
 - b. **Soki moto oyo akufi na SA asengi ete afanda na lopitalo oyo OVW-funded TH, kasi namoni ete ebongiseli na ngai ezali na makoki te ya kosalisa bato oyo bakufi na SA, ndenge nini tosengeli kotalela likambo yango?** Osengeli kopesa nzela na moto oyo akufi ete akende na ndako na yo mpe kosala na ba programmes ya mobulu ya kosangisa nzoto na esika to na bato mosusu ya mayele mpo na kokokisa bamposa ya misala ya lisungi. Ata soki misala ya sikisiki mpo na baye babiki na mobulu ya kosangisa nzoto ezali na ntina mingi, kozanga ya misala wana esengeli te kozala ntina ya koboya kofandisa baye babiki na mobulu ya kosangisa nzoto na ndako ya kobatelama oyo OVW-funded TH. Mpo na koyeba mingi na oyo etali kopesa misala na bato oyo babiki na mobulu ya kosangisa nzoto, tosengi na yo osolola na Projet ya kokabola misolo to na lisanga na yo ya mposo, ya etuka, to ya etuka mpo na mobulu ya kosangisa nzoto.

- c. **Tokoki kosalela bana mike?** Soki baboti to babateli ya mwana oyo asali mbeba ya kosangisa nzoto na mwana, basengi kofanda na TH oyo epesami mbongo na OVW elongo na mwana na bango oyo azalaki moto ya mbeba, bakoki kozwa lisungi na programme, soki y bazali basali ya mabe te.
- d. **Ezali boni mpo na makambo ya kobebisama na kosangisa nzoto ntango moto oyo abebisami azali na molongani na ye, na bana, na basangani mosusu ya libota, to na bato oyo basengeli kofanda na bango na OVW TH?** Bato oyo bazali na mokumba ya kosalisa bango bakoki kofanda na ndako ya ntango mokuse. Kende epai ya mokambi ya programme ya OVW mpo na mituna na ntina ya bato oyo babatelaka bango te oyo bafandi na moto oyo asali likambo yango.
- e. **Na boumeli ya ntango boni bato oyo babebisami bakoki kozwa lisungi ya ndako mpe misala ya lisungi na kati ya programme na biso ya TH oyo epesami mosolo na OVW?** 6 kino 24 sanza, soki te, ndingisa ya kobakisa sanza motoba epesami. Misala ya lisungi ya bolingo esengeli kopesama na ntango nyonso oyo lisungi ya ndako ezali, mpe misala ya lisungi ya kolanda esengeli kopesama mpo na ntango moke nsima ya kosila ya lisungi ya ndako. Soki ozali na mituna na ntina ya ntango ya lisungi ya ndako, sololá na mokambi ya programme ya OVW na yo mpe/to misala ya bolingo malamumu ya lisungi.
- f. **Soki tokanisi ete moto oyo babebisi ye na kosangisa nzoto azali na mposa ya lialisi ya monganga, ya kopesa toli, ya lialisi mpo na kolongwa na boombo ya bilangwiseli, ya mateya mpo na kobokola bana, to ya lialisi mosusu, tokoki kosenga ete akende?** Te. VAWA elobi ete misala nyonso ya kopesa lisungi ya ndako ya transition oyo OVW ezali kofuta esengeli kozala ya bolingo malamumu. “Kosangana na misala mya lisungi ekosalema na mokano ya moto ye moko. Mpo na kozwa lisungi ya ndako oyo elobelami na paragrafe 2, esengeli te ete bilenge, mikóló, to bato oyo bazali na bango na maboko, básala misala nyonso to misala nyonso oyo epesami mpo na kosunga bango” [34 USC 12351 \(b\)\(3\)\(C\)](#). Ezali kopesa nzela na baoyo babiki na likama ete bázwa bikateli na ntina na misala oyo basengeli kosala. Likambo ya malamumu ezali ya kopesa lialisi ya monganga na bolingo malamumu.

Formasyo mosusu to lisungi ya tekini: Soki olingi koyeba makambo mosusu na ntina na mpo na kobikisa bato oyo batungisamaki na makambo ya kosangisa nzoto na bandako ya kobombama oyo OVW ezali kopesa mbongo, na bonsomi ya kokende kotala [Kende na biso Link ya Resource Sharing Project](#) to bokoka ko contacter Rebekah Moses na projet ya partage ya ba ressources na 515-343-4176 to rebekah@iowacasa.org. Bokoki mpe kotala lokasa ya internet ya RSP www.resource-sharingproject.org.